



Parte A. DATOS PERSONALES

Fecha del CVA 28/05/ 2017

| | | | |
|--------------------------------------|---------------------------|------|---------|
| Nombre y apellidos | JUAN VARELA-PORTAS ORDUÑA | | |
| DNI/NIE/pasaporte | | Edad | 53 AÑOS |
| Núm. identificación del investigador | Researcher ID | | |
| | Código Orcid | | |

A.1. Situación profesional actual

| | | | |
|-----------------------|---|--|------|
| Organismo | UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID | | |
| Dpto./Centro | FACULTAD DE FILOLOGÍA | | |
| Dirección | AVDA COMPLUTENSE S/N, 28040 MADRID | | |
| Teléfono | Correo electrónico | jivarelaportas@filol.ucm.es | |
| Categoría profesional | TITULAR DE UNIVERSIDAD | Fecha inicio | 2009 |
| Espec. cód. UNESCO | | | |
| Palabras clave | LITERATURA MEDIEVAL ITALIANA, DANTE, BOCCACCIO, PETRARCA, HUMANISMO, LITERATURA CONTEMPORÁNEA | | |

A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

| Licenciatura/Grado/Doctorado | Universidad | Año |
|------------------------------|-----------------------------------|------|
| FILOLOGÍA ROMÁNICA | UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID | 1986 |
| DOC TOR EN FILOLOGÍA | UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID | 1999 |

A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)

Sexenios 1 (2006-2011)

Tesis dirigidas (y ya defendidas) en los últimos 10 años: 4

98 trabajos publicados

Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM (máximo 3500 caracteres, incluyendo espacios en blanco)

Desde 1991, que empezó sus estudios de doctorado, Juan Varela-Portas ha sido integrante del grupo de investigación Tenzone, que ahora dirige, y de la Asociación Complutense de Dantología, que preside. Ha sido creador y profundizador del método exegético de análisis de textos dantescos formulado por este grupo de investigación, destacando en sus estudios sobre el *Paradiso* de Dante. Desde 2007, se dedica también al estudio de las canciones de Dante, sobre las que ha defendido internacionalmente la novedosa hipótesis del Libro de las canciones, y ha desarrollado una metodología de estudio integral y sistemático de las canciones de los años 1290 y 1300 como un sistema textual.

Por otra parte, ha estudiado los orígenes ideológicos del capitalismo en la Italia de las ciudades (Comuni) a través de sus síntomas en los textos de Boccaccio y Petrarca, con la metodología de la llamada “crítica de la ideología”. También ha estudiado el Humanismo político del siglo XV italiano.

Por último, ha desarrollado estudios sobre literatura contemporánea española e hispanoamericana, siempre desde la perspectiva de la “crítica de la ideología”, tratando de autores como Julia de Burgos o Alberto Méndez.

Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES (ordenados por tipología)

C.1. Publicaciones

— “L’allegoria analitica: metodologia della scuola dantesca di Madrid”, en *Leggere Dante oggi. Interpretare, commentare, tradurre alle soglie del settecentesimo anniversario*, a cura di Éva Vígh, Roma, Aracne, 2011, pp. 317-326.



- “La nascita del racconto”, en *La fortuna del racconto in Europa*, a cura di Milly Curcio, Roma, Carocci, 2012, pp. 9-20.
- “De Ghismonda a Melibea: las verdades del alma”, en *Los viajes de Pampinea, novella y novela española en los Siglos de Oro*, edición de Isabel Colón Calderón, David Caro Bragado, Clara Marías Martínez y Alberto Rodríguez de Ramos, Madrid, SIAL, 2013, pp. 91-98.
- “L’eresia dell’io”, in «*Il mondo errante*». *Dante fra letteratura, eresia e storia. Atti del Convegno internazionale di studio Bertinoro, 13-16 settembre 2010*, a cura di Marco Veglia, Lorenzo Paulini e Riccardo Parmeggiani, Spoleto, Fondazione Centro Italiano di Studi sull’Alto Medioevo (CISAM), 2013, pp. 523-535.
- “El Libro de las canciones, ¿una nueva obra de Dante?”, en D. Alighieri, *Libro de las canciones y otros poemas*, edición de Juan Varela-Portas (coord.), Rossend Arqués, Raffaele Pinto, Rosario Scrimieri, Eduard Vilella y Anna Zembrino, traducción de Raffaele Pinto, Madrid, Akal, 2014, pp. 5-108.
- Presentación y notas a *Le dolci rime d’amor ch’io solea, Poscia ch’Amor del tutto m’ha lasciato, Tre donne intorno al cor mi son venute, Doglia mi reca nello core ardire*, en D. Alighieri, *Libro de las canciones y otros poemas*, edición de Juan Varela-Portas (coord.), Rossend Arqués, Raffaele Pinto, Rosario Scrimieri, Eduard Vilella y Anna Zembrino, traducción de Raffaele Pinto, Madrid, Akal, 2014, pp. 5-108.
- “Doctrina y política en las canciones político-doctrinales de Dante”, *Tenzone* 15 (2014), pp. 139-182.
- “*Tre donne intorno al cor*: una proposta di lettura e datazione”, *Italianistica* XLIV, 2 (maggio/agosto 2015), pp. 37-51.
- “Francesco Petrarca en los orígenes de la propiedad intelectual”, en *La literatura no ha existido siempre. Para Juan Carlos Rodríguez. Teoría, historia, invención*, edición de Miguel Ángel García, Ángela Olalla Real, Andrés Soria Olmedo, Granada, Editorial de la Universidad de Granada (EUG), 2015, pp. 609-622.
- “Julia de Burgos o el sol de la historia”, en *Hablan sobre Julia (reflexiones en su centenario)*, Carmen M. Rivera Villegas, Lydia Pagán Tirado (editoras), Ponce-San Juan (Puerto Rico), Casa Paoli-Publicaciones Gaviota, 2015, pp. 89-98.
- “Entre dos muertes: Alberto Méndez y al ángel de la historia”, en *Los girasoles ciegos, de Alberto Méndez, diez años después*, edición de Itz'iar López Guil y Cristina Albizu Yeregui, Madrid, Antonio Machado Libros, 2015, pp. 117-148.
- “‘Me moriré después de muerta’: Apuntes para una nueva edición de la obra poética de Julia de Burgos”, en *Julia de Burgos: 'Me llamarán poeta'. Las Actas del Simposio, Exégesis 76/78* (2016) [Humacao, Universidad de Puerto Rico en Humacao], pp.359-380.
- “‘Al poco giorno’: la virtù della bellezza”, in Grupo Tenzone, *Al poco giorno ed al gran cerchio d’ombra*, edición de Eduard Vilella, Madrid, Asociación Complutense de Dantología-Departamento de Filología Italiana (UCM), 2016, pp. 147-180.



- “‘Io son venuto’: L’impotenza di Amore”, in Grupo Tenzzone, *Io son venuto al punto della rota*, edición de Anna Zembrino, Madrid, Asociación Complutense de Dantología-Departamento de Filología Italiana (UCM), 2017, pp. 149-180.
- “Le canzoni politico-dottrinali di Dante e le tre fiere di *Inferno I*”, *Quaderns d’Italià 22, Studi in onore di María de las Nieves Muñiz Muñiz* (2017), pp. 13-32.
- “Il *Libro delle canzoni*, una protocantica dantesca?”, *Tenzzone 18* (2017), pp. 73-88.
- Carlota Cattermole Ordóñez, Juan Varela-Portas de Orduña, “L’allegoria in Dante secondo la scuola di Madrid”, in *La letteratura italiana nel mondo iberico e latinoamericano. Critica, traduzione, istituzioni*, a cura di Alejandro Patat, Pisa, Pacini editore (Testi e cultura in Europa 28), 2018, pp. 25-38. [ISBN: 978-88-6995-455-9]
- Guido Cappelli, Juan Varela-Portas de Orduña, “El Humanismo, ¿es un populismo?”, in *Populismo vs Republicanismo. Genealogía, historia, crítica*, José Luis Villacañas Berlanga, César Ruiz Sanjuan (eds.), Madrid, Biblioteca nueva, 2018, pp. 233-246.
- “I barattieri o la perversione della legge”, in *Luogo è in Inferno... Viaggio a Malebolge*, a cura di Guido Maria Cappelli e Margherita De Blasi, Napoli, Università degli studi di Napoli L’Orientale (Quaderni della ricerca 3), 2018, pp. 73-125.
- “‘Amor, tu vedi ven’: al di là del tempo e dello spazio”, in Grupo Tenzzone, *Amor, tu vedi ben che questa donna*, edición de Raffaele Pinto, Madrid, Departamento de Estudios Románicos, Franceses e Italianos y Traducción-Asociación Complutense de Dantología, pp. 93-140.
- “La ideología de lo “humano” en *Se questo è un uomo*, de Primo Levi (con una coda dantesca)”, en *La querrela del humanismo en el siglo XX. ¿Actualidad del humanismo e inactualidad del hombre?* (I), edición de Carlos Fernández Liria e Ignacio Planes, Madrid, Escolar y Mayo, 2018, pp. 111-158.

C.2. Proyectos

- Pampinea y sus descendientes: “novella” italiana y española frente a frente (I) (FFI2010-19841), Ministerio de Economía y Competitividad, Universidad Complutense de Madrid, 2011-2013 (<https://www.ucm.es/pampinea/presentacion-1>).
- Ortodoxia y heterodoxia en Dante Alighieri: Para una valoración histórica de los orígenes ideológicos de la Modernidad, investigador principal, Ministerio de Economía y Competitividad, FFI2011-12458-E.
- Naturaleza humana y comunidad (III). ¿Actualidad del humanismo e inactualidad del hombre? Nº de referencia: FFI2013-46815-P). Duración: desde 01/06/2014 hasta 01/01/2017. Entidad financiadora: MICINN (España). Investigador responsable: José Luis Pardo (Facultad de Filosofía, UCM). Universidad receptora: UCM.

C.3. Contratos, méritos tecnológicos o de transferencia TRANSFERENCIA



- Boccaccio, G., *El Decamerón [diez cuentos]*, edición y traducción de Juan Varela-Portas de Orduña, Madrid, Castalia, 2004.
- AA.VV., *Sátiras y burlas. Siglos XIV-XVI*, edición y traducción de Juan Varela-Portas de Orduña, Madrid, Castalia, 2006.
- Burgos, Julia de, *Obra poética I*, edición de Juan Varela-Portas de Orduña, Alpedrete (Madrid), Ediciones de La Discreta, 2008.
- Burgos, Julia de, *Obra poética II*, edición de Juan Varela-Portas de Orduña, Alpedrete (Madrid): Ediciones de La Discreta.
- “Perché Julia de Burgos in Italia?”, in *Pellegrina in me stessa. Antologia poetica di Julia de Burgos*, a cura di Rocío Luque Colautri e Carmen Rivera Villegas, traduzioni di Rocío Luque Colautti, Salerno, Edizioni Arcoiris, 2014, pp. 5-7.